

Chinese Traditional

Engaging our parents and carers

新州教育部

讓家長與照顧者參與

為所有人提供更好教育

[education.nsw.gov.au](http://education.nsw.gov.au)



# 我起什麼作用？

家長或照顧者的參與對您孩子的學習體驗和學習成績至關重要。您要參與自己孩子的教育，下面的方法都很有用：

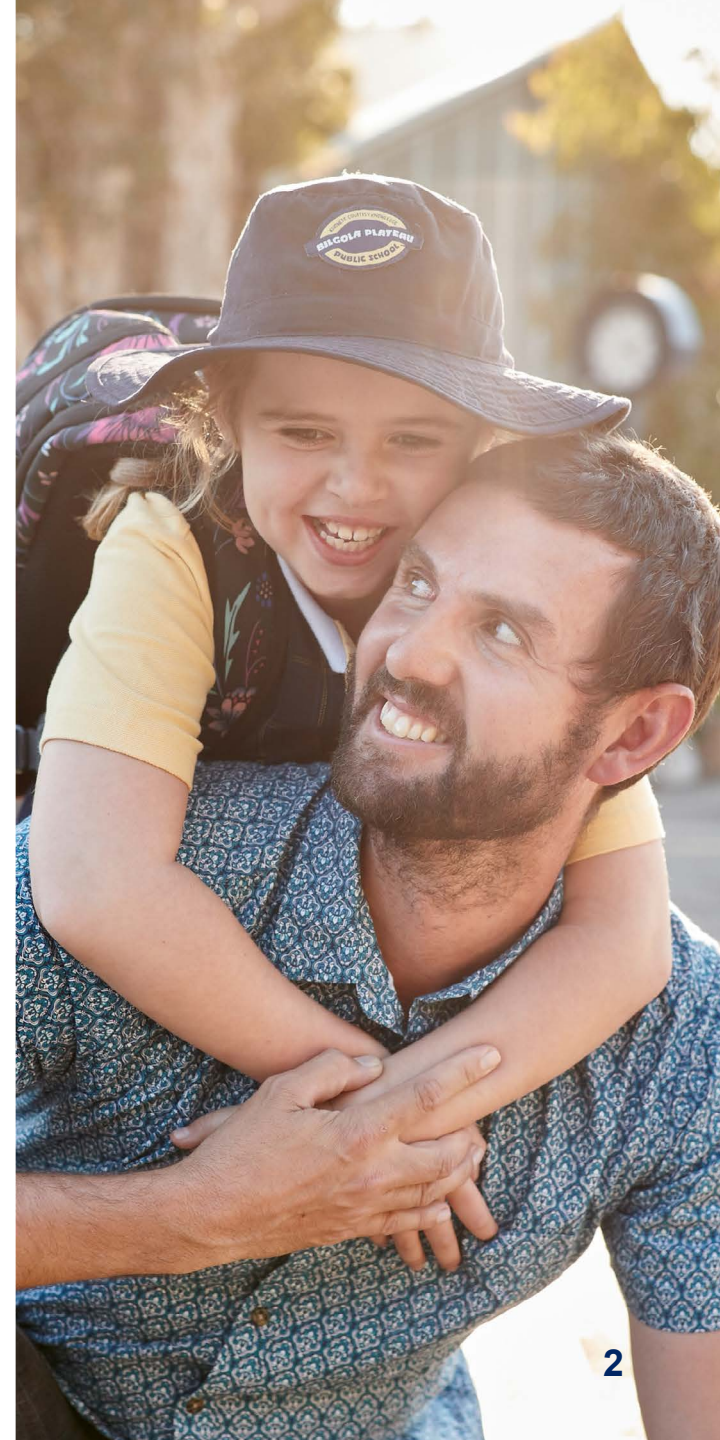
- 無論是在學習、社交、幸福感方面還是其他方面，都瞭解他們的教育目標和願望
- 參與您的孩子感興趣的事情以及他們在學校學習的內容，找到在家裡加強學習的方法。查閱“新州教育標準” ([NSW Education Standards](#)) 的現行課程大綱和資源連結，以說明孩子在家裡學習。
- 跟教職員工共同努力，幫助孩子成長
- 在學校或其他回饋管道以互相尊重的態度分享您的想法，提出表揚、意見或建議。

## 您的責任

您可以為我們的學生創造積極的學習環境，並以尊重的方式參與新州公立學校的工作，從而在幫助您孩子的教育方面發揮關鍵作用。這包括：

- 尊重學校教職員工
- 瞭解學校員工的工作環境和制約因素，包括工作時間以及聯絡途徑
- 一舉一動，都要有利於創造安全、溫馨的環境
- 與學校配合，促進您孩子的學習
- 在適當的時候，根據需要參與學校起草資料、政策和通知的工作
- 優先考慮學生和員工的幸福。

閱讀《學校社區章程》([School Community Charter](#))，瞭解您的責任和所起的作用。



# 家長和照顧者是孩子的第一任老師。

## 他們為孩子提供幫助，培養孩子的價值觀，傳授終身受用的經驗。

同時，孩子也得益於教職員工的專業知識和結構化的學習環境。

研究表明，讓家長和照顧者參與孩子在學校的教育，就會取得更好的教育與福利成果。

因此，我們要在整個教育界，在學生、家長和照顧者以及教職員工之間建立更密切的合作關係，以幫助促進參與，爭取積極的學習與福利成果。

如果家長、照顧者和教職員工能夠相互尊重、共同理解他們所幫助的學生的最佳利益、在這樣的情況下共同努力，就能夠形成密切的合作關係。

## 我們的承諾

我們努力爭取成為全澳大利亞以至全世界最好的教育系統之一。我們要幫助學生在複雜多變的社會中成為有價值的公民，為此做好準備。

學校千方百計持續改進，包括與家長和照顧者以及社區的其他成員建立積極的合作關係。

在我們的“學校卓越制度” ([Schools Excellence Framework](#)) 中瞭解有關這項工作的更多資訊。



# 有效參與的五項原則

我們的目的，是通過貫徹五項原則跟家長和照顧者加強聯絡。



## 為我提供便利

提供安全而溫馨的環境  
讓我容易參與  
幫助我瞭解環境



## 跟我坦誠溝通

為我提供資訊，而且讓我容易理解  
讓我容易跟您溝通  
及時回應



## 跟我合作

清楚我可以期望什麼、對我的期望是什麼  
跟我合作以實現共同目標  
跟進我們的討論



## 瞭解我的情況

傾聽我的聲音  
歡迎我發表意見  
表明您瞭解我的個人情況



## 指導我作出選擇

清楚地解釋我有哪些選擇  
說清楚決定是怎樣作出的  
作出決定的過程讓我參與



## 為我提供便利

要讓家長和照顧者有效參與，就必須為他們提供便利。也就是說，他們必須覺得安全、感到受歡迎，還需要有機會以各種不同方式參與。

### 提供安全而溫馨的環境

- 無論是去孩子的學校，還是在網上跟學校溝通，我都感到安全、溫馨
- 關於我的孩子的需求，我有什麼擔憂或要求都可以自在地提出來

### 讓我容易參與

- 我可以用適合自己的方式輕鬆完成任何任務
- 我可以用我能理解的語言和格式獲取我需要的資訊

### 幫助我瞭解環境

- 我能夠看到我的孩子在學習什麼，並知道我能怎樣幫助他們
- 我可以獲得有助於我瞭解學校情況的資料



## 跟我坦誠溝通

坦誠溝通能在家長、照顧者和教職員工之間建立信任。各人喜歡的溝通方式和程度是因人而異的，所以我們溝通的方式必須靈活。

### 為我提供資訊，而且讓我容易理解

- 關於我的孩子正在做的事情，包括他們可能參與的大小活動，我都能及時獲得清晰的相關資訊
- 我的孩子在學習、健康和成長等方面的進展以及出現的問題，都能讓我知道

### 讓我容易跟您溝通

- 我可以很容易地跟教職員工交談，可以跟合適的人聯絡
- 我可以很容易地分享自己的意見，包括可能提出表揚或投訴

### 及時回應

- 當我跟我孩子的學校互動時，我會受到尊重、得到及時回應





## 跟我合作

當教職員工跟家長和照顧者形成合作關係時，每個人都會從多樣化的觀點和經驗中獲益。家庭和教師建立合作關係、同心協力，就能獲得有助於孩子取得好成績的關鍵資訊。

### 清楚我可以期望什麼、對我的期望是什麼

- 我清楚地瞭解自己應該做什麼、可以期望孩子學校的教職員工做什麼
- 學校會告訴我怎樣幫助孩子學習、成長

### 跟我合作以實現共同目標

- 我在跟孩子一起制定目標的時候能得到幫助
- 我跟孩子學校的教職員工合作，幫助實現這些共同目標

### 跟進我們的討論

- 我可以相信任何行動一旦一致同意，就會按照預期的那樣完成



## 瞭解我的情況

---

家長和照顧者希望感到他們的孩子被理解並且能夠得到他們所需的幫助，以實現他們的潛力。信心來自於溝通、聯絡和回應。在孩子的教育過程中，花時間互相瞭解，並在不同的時間點建立聯絡是非常可貴的。

### 傾聽我的聲音

- 詢問我什麼事情對我來說是重要的、我希望看到自己的回饋有什麼結果

### 歡迎我發表意見

- 傾聽我對孩子需求的看法並加以重視

### 表明您瞭解我的個人情況

- 我的孩子以及我的個人情況得到理解和考慮
- 我的文化得到尊重





## 指導我作出選擇

家長和照顧者所作的決定以及他們對孩子的教育提供的幫助，可能產生長期的影響。因此，他們希望參與作出決定的過程。在介紹孩子的情況、瞭解對孩子生活的潛在影響方面，家長和照顧者具有獨特的優勢。

### 清楚地解釋我有哪些選擇

- 任何跟我和孩子相關的機會和選擇，都能夠讓我知道
- 我的貢獻得到承認、鼓勵

### 說清楚決定是怎樣作出的

- 向我清楚地解釋作出的任何決定及其可能的結果

### 作出決定的過程讓我參與

- 歡迎我發表自己的看法，並在作出跟我的孩子的教育有關的決定時加以考慮